

INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICAS Y CENSOS

Documento Borrador



Seminario: Sistemas de Información y Gestión Pública Pueblos Indígenas de Latinoamérica y El Caribe

Del 31 de Agosto al 2 Septiembre 2005
Ciudad de México, DF.



Gobierno de Nicaragua
Instituto Nacional de Estadísticas y Censos



INDICE

I. INTRODUCCIÓN	1
MISIÓN.....	2
VISIÓN.....	2
OBJETIVOS ESTRATÉGICOS DEL INEC.....	2
II. CONCEPTUALIZACION SOBRE ETNIA	3
II.1 LAS ETNIAS EN NICARAGUA.....	4
III. LA ETNICIDAD EN LA PRODUCCIÓN ESTADÍSTICA	6
III.1 LA POBLACIÓN NICARAGÜENSE.....	6
III.2 LAS POBLACIONES ETNICAS.....	6
a) <i>Censos Nacionales de Población y Vivienda 1950 y 1995</i>	7
b) <i>Encuestas de Medición de Nivel de Vida (EMNV)-Proyecto MECOVI</i>	8
c) <i>Encuesta Nicaragüense de Demografía y Salud ENDESA 1998-2001</i>	10
d) <i>Censos Nacionales VIII de Población y IV de Vivienda 2005</i>	11
IV. ALGUNOS FACTORES ASOCIADOS A LAS POBLACIONES INDIGENAS	14
IV.1 INDICADORES DE LA VIVIENDA Y DE LOS HOGARES.....	15
IV.2 INDICADORES DEMOGRÁFICOS.....	16
IV.3 CONCLUSIONES.....	17
IV.4 RECOMENDACIONES.....	18
V. ESTRATEGIA DEL INEC HACIA EL FUTURO CON EL TEMA DE LAS ETNIAS	20
VI. BIBLIOGRAFIA	21

I. INTRODUCCIÓN

El reconocimiento de la existencia de grupos de población cuya identidad cultural se diferencian significativamente del resto de los habitantes de un territorio por parte de un estado o país es un avance importante en el desarrollo de sus formas de gobierno y democracia donde el mismo reconocimiento de sus existencia conllevara a una mayor relación intercultural asegurando la participación de todos en igualdad de condiciones.

Es así como la nación multi-étnica se ve reflejada en la constitución de la republica de Nicaragua que literalmente dice en TITULO 1, de los Principios fundamentales Art. 5 :

“Son principios de la nación nicaragüense, la libertad, la justicia, el respeto a la dignidad de la persona humana, el pluralismo político, social y **étnico**, el reconocimiento a las distintas formas de propiedad, la libre cooperación internacional y el respeto a la libre autodeterminación de los pueblo”.

“El estado reconocerá la existencia de los pueblos indígenas, que gozan de los derechos, deberes y garantías consignados en la Constitución, y en especial los de mantener y desarrollar su identidad y cultura, tener sus propias formas de organización social y administrar sus asuntos locales, así como mantener las formas comunales de propiedad de sus tierras y el goce, uso y disfrute de las mismas, todo de conformidad con la ley. Para las comunidades de la Costa Atlántica se establece el régimen de autonomía en la presente Constitución”.

A partir de estos principios fundamentales, se deriva un conjunto de artículos y leyes que pretenden asegurar la plena libertad de los grupos étnicos y de sus derechos reconociendo incluso la personería jurídica de sus comunidades de las tierras que tradicionalmente han ocupado, como :

Ley de municipios:

Capitulo 1:

Arto. 63 Organización de consejos municipales con leyes que les corresponden.

Arto. 67 Respeto para comunidades y culturas en tierras autónomas.

Arto. 69 Certificación de dirección de comunidades autónomas. Ley 28 Estatuto de Autonomía (1987) y su reglamento (2003).

Capítulo 2

Arto 6: Los diferentes ministerios del estado y entes autónomos coordinaran con los consejos regionales autónomas todos los asuntos relacionados a la administración de los programas de salud.

Ley 162, Capítulo 6

Arto. 90 Uso oficial de lenguas (1996).

Ley 445 Del régimen de propiedad comunal de los pueblos indígenas y comunidades étnicas de las Regiones Autónomas de la Costa Atlántica de Nicaragua y de los ríos Bocay, Coco, Indio y Maíz.

A pesar de que todos estos aspectos de ley han creado las condiciones políticas para la existencia de acuerdos alrededor del respeto a la diversidad étnica, persisten aún, vacíos en la misma aplicación de la ley que no permite el cumplimiento estricto de los derechos de los grupos étnicos fundamentalmente en los territorios de mayor integración cultural y de mestizaje como son en las regiones administrativas del pacífico, tales como las ancestrales comunidades de Monimbó (Masaya) y Subtiava (León), así como otros grupos como los Cacaopera (Jinotega-Matagalpa).

Es en este contexto que el Instituto Nacional de Estadísticas y Censos (INEC) órgano rector por ley¹ de los Sistemas Nacionales de Estadísticas de Nicaragua se inserta para dar respuesta a necesidades de información de población étnica con el fin de conocer las particularidades de su dinámica demográfica y el análisis de los determinantes de sus condiciones económicas.

Esta institución tiene como actividad principal regular el Sistema de Estadísticas Nacional, producir, recopilar y publicar las estadísticas oficiales y los censos de la Republica de Nicaragua. Entre sus atribuciones también está el velar por la confiabilidad, consistencia, cobertura y calidad de las estadísticas que se producen en el territorio nacional y que son el insumo básico para la toma de decisiones en los diferentes sectores.

Misión

Proporcionar información y elementos de juicio estadísticos en forma oportuna y accesible para apoyar el diseño y la formulación de políticas de interés nacional y promover la implementación de la tecnología de la información y las comunicaciones, para el desarrollo de la sociedad de la información.

Visión

Organismo en constante transformación capaz de ejercer con eficacia la función técnica rectora del Sistema Estadístico Nacional, que garantiza la calidad y pertinencia de la información y se constituye en un ente promotor y gestor del uso de las tecnologías de información.

Objetivos Estratégicos del INEC

Reactivar y fortalecer el Sistema Nacional de Estadísticas, con el fin de mejorar la capacidad de generación de estadísticas, para orientar las políticas públicas, incluyendo el Plan Nacional de Desarrollo, según los principios de especialización, racionalidad, transparencia, integración, comparabilidad y sostenibilidad.

¹ *El INEC fue creado como institución autónoma en 1979 por mandato de la Ley No 102.*

- Realizar los Censos Nacionales y otras investigaciones de campo de interés nacional, para actualizar la Información Estadística Básica del País.
- Armonizar y Estandarizar la Información Estadística.
- Poner al alcance de las estructuras estadísticas de las instituciones y organismos integrantes del SEN, Sociedad Civil, Gobiernos Locales, Empresa Privada y demás sectores involucrados en el desarrollo integral de la Nación, de la información generada a través de los Censos y Encuestas, para apoyar los procesos de toma de decisiones estratégicas.
- Promover el uso de las tecnologías de Información y Comunicación para la modernización del Estado
- Mejorar la atención de los usuarios, facilitando el acceso a la Información Estadística y desarrollar la comunicación del INEC con la sociedad
- Consolidar una política de desarrollo del capital humano de la institución, como condición necesaria para alcanzar los objetivos anteriores.

II. CONCEPTUALIZACION SOBRE ETNIA

Existen diversos criterios para llegar a una conceptualización sobre las poblaciones étnicas, criterios que se vuelven mucho más complejos al querer establecer mecanismo de captación de estas subpoblaciones enmarcadas en conceptos estáticos tal y como se han venido realizando las investigaciones de campo tradicionales de censos de población y encuestas de hogares.

Con interés de conocer la realidad demográfica y socioeconómica de los pueblos indígenas y compararla con otras subpoblaciones se han incluido los conceptos utilizados en los instrumentos censales, variables que si bien no dan un aspecto integral del conocimiento étnico de la población, si permite llegar a unas aproximaciones más o menos aceptadas en contexto generales del conocimiento de la comunidades étnicas.

Se ha venido estudiando y operacionalizando en las investigaciones de antropólogos y etnógrafos sobre la composición racial y étnica de las poblaciones que ocupan el globo terrestre; definiendo dos conceptos sobre **Etnia**:

- ❖ Diccionario Santillana de Español (1994): Es el conjunto de individuos humanos pertenecientes a una misma raza, que comparten un **origen, lengua, religión y cultura propios**.
- ❖ Stavenhagen (1991): Es una colectividad que se identifica a si misma y que es identificada por los demás en función de ciertos elementos comunes tales como el **idioma, la religión, la tribu, la nacionalidad o la raza**, o una combinación de estos elementos, y que **comparten un sentimiento común de identidad con otros miembros del grupo**".

A partir de estas dos definiciones se llegan a construir conceptos que vienen a ser de gran ayuda en las indagaciones y búsqueda entre las poblaciones territoriales con el fin de encontrar entre los grupos observables algunas características sobre saliente (lengua o idioma, religión y cultura) que permita clasificarlas como comunidades étnicas (existen tres formas fundamentales de comunidad étnica: tribus, grupos étnicos y naciones).

Aunque esta metodología utilizada en los estudios actuales tienen sus limitaciones en países como Nicaragua que tiene muy poca tradición en este tipo de investigaciones conjugado a demarcaciones poco visibles entre la población étnica y el resto de sus habitantes, se han realizado algunos intentos de aproximación a su estudio donde se ha visto que el desarrollo económico y la misma integración de los pueblos étnicos a través de la movilidad territorial y espacial ha conllevado a mayores dificultades en el conocimiento de su realidad.

Las características de idioma, territorio, vida económica, cultura y modo de vida , auto identidad se conjugan de una manera muy variada por lo que no es obligatorio, en absoluto, que cada uno de estos indicios sea específico para una etnia determinada. Un ejemplo: es bastante habitual que cada pueblo hable en su idioma (con frecuencia el nombre del pueblo y la lengua coinciden), pero suele suceder que determinados grupos del pueblos hablen en otros idiomas.

Así mismo, la colaboración de los pueblos indígenas en el estudio de sus propias clasificaciones es y seguirá siendo clave con el fin de garantizar que la información recabada sea fiable y sirva a los fines propuestos, la participación directa de los pueblos indígenas y sus organizaciones ayudará a que las investigaciones puedan dar las pautas de un mayor conocimiento de la dinámica demográfica y socioeconómico que han experimentados los pueblos étnicos.

II.1 Las Etnias en Nicaragua

Se ha divulgado ampliamente entre los antropólogos y etnógrafos la concepción de que existen, tomando en cuenta el color de la piel, tres tipos de razas humanas: negra, blanca y amarilla. Aunque una mayoría de antropólogo distinguen (las clasificaciones de las razas siguen siendo objetos de discusión) cuatro tipo de razas negroide, australoide (ambas parecidas que antes formaban una sola raza, la ecuatorial), la raza europea y la raza mongoloide. A esta ultima pertenecen los habitantes nativos de América, tanto los indígenas del sur como los del norte tienen aparentemente su procedencia de la emigración asiática.

Esta forma de poblar el territorio americano por la emigración asiática dio origen a las diferentes grupos étnicos con características similares a los mongoloides (piel de tonos amarillo o castaño claro, cabellos negros lacios y ásperos, pómulos fuertemente pronunciados etc). Derivándose de ahí la forma también de poblar el territorio nicaragüense cuyos primeros pobladores proceden de:

- 1) tribus de afinidad septentrional (procedentes del norte),
- 2) tribus de afinidad meridional (procedentes del sur), y
- 3) tribus de afiliación incierta.

Fuentes históricas demuestran que los pueblos que hablaban náhuatl avanzaron hacia el Sur desde México (tribus **septentrionales**) a lo largo de la costa del Pacífico y llegaron a Nicaragua poco antes de la conquista; de hecho, se estima aproximadamente un siglo antes. Las tribus de afinidad **meridional** hablaban el Chibcha, lengua que en cierta ocasión se extendió desde el Ecuador hasta Nicaragua. La evidencia arqueológica indica que los chibchas permanecieron más tiempo en la parte meridional de su área que en la septentrional.

“Por otro lado, para comprender la distribución original de la población nativa en Nicaragua es importante reconocer los grupos étnicos que estaban asentados en las tres principales regiones geomorfológicas (clasificación de las tribus a partir de su lengua o idioma) y climáticas en las que el país se encuentra dividido (ver mapa anexo):

- a) En las planicies secas del Pacífico, junto a los lagos y volcanes, los conquistadores españoles encontraron a grupos de procedencia mexicana: Chorotegas, Maribios y Nahuas.
- b) En la Región Central, del lado donde llueven menos de 2000 milímetros anuales, vivían los Chontales, así denominados en las primeras crónicas y rebautizados como Matagalpas por el lingüista Daniel Brinton a fines del siglo pasado. Los documentos coloniales, así como la toponimia, indican que este grupo estaba relacionado con los Ulúa-Lencas del sur y centro de Honduras, más que con el tronco Sumu-Misquito, en donde algunos lingüistas usualmente lo clasifican.
- c) En las estribaciones más húmedas de la Región Central, bajando por la vertiente del Caribe hasta el litoral, se encuentran todavía los Sumus, Misquitos y Ramas, cuyos orígenes están ligados obviamente a las tribus circuí-caribes esparcidas desde la costa de Honduras hasta las de Venezuela.

Por otra parte, la costa occidental del Lago de Nicaragua, como sus principales islas, estuvieron habitadas inicialmente por los Corobicís (cuya lengua era muy elogiada, según Gómara), antes que los Chorotegas los expulsaran hacia la sierra volcánica de Guanacaste. Sus descendientes son los Malecos o actuales Guatusos.

Anticipamos, de paso, que el modelo de asentamiento indígena fue de invasión a los mejores territorios que encontraban, desplazando a los vencidos hacia lugares ecológicamente menos fértiles. En otras palabras: de la región del Pacífico a la región Central o de ésta a la Costa Caribe.

Históricamente hablando, los Nicaraos desplazaron a los Chorotegas de las tierras planas de Rivas a las secas colinas de Nicoya. Estos a su vez habían expulsado anteriormente a los Chontales y Corobicís hacia las mesetas y serranías centrales de suelos más pobres. Las tradiciones de los actuales indígenas de la Costa Atlántica recuerdan un más antiguo éxodo: de Rivas a chontales y después a la selva y costa del Caribe.

Todos estos movimientos poblacionales tuvieron lugar en los setecientos años que precedieron la llegada de los españoles, durante los cuales el actual territorio nicaragüense experimentó la invasión sucesiva de tribus del norte y la retracción de los grupos sureños hacia terrenos más inhóspitos y selváticos. Lo singular del caso es que los invasores norteños, que bajaron del centro de México y de la región de Chiapas, eran a su vez tribus sometidas y expulsadas durante los trastornos sociales que se produjeron a la declinación de Teotihuacán y la caída de Tula. *“(Jaime Incer Barquero, Ubicación de los grupos indígenas de Nicaragua en los siglos XVI y XVII).”*

III. LA ETNICIDAD EN LA PRODUCCIÓN ESTADÍSTICA

III.1 La Población Nicaragüense

Las estimaciones de población indican que Nicaragua es un país de 5.2 millones de personas con una superficie de 119,838 km² sin incluir 8,264 km² del lago Cocibolca y 1,064 del lago Xolotlán, teniendo la densidad más baja de Centroamérica, con 43.4 habitantes por kilómetros cuadrados. El 54 por ciento del total de la población es residente de áreas consideradas urbanas y la tasa de crecimiento estimada para período 2000-2005 es de 2.6 por ciento.

Política y administrativamente el país se divide en 15 departamentos y 2 regiones autónomas, la Región autónoma del Atlántico Norte (RAAN) y la Región Autónoma del Atlántico Sur (RAAS).

La distribución de la población por regiones naturales presenta una alta concentración en la Región Pacífico puesto que el 57% de la población del país reside en esta región, en comparación con el 31 por ciento conjuntamente en la Región Centro-Norte; y tan sólo el 12% en la Región Atlántico. De los 15 departamentos y las 2 regiones autónomas del país, sólo 7 tienen una población urbana mayor al 50 por ciento y todos pertenecen a la Región Pacífico con la excepción de Rivas, a los que se suma Estelí (53 por ciento de población urbana). Se destacan Jinotega, Río San Juan, Madriz y la RAAN como los más rurales.

De acuerdo a los últimos estudios el 51 por ciento es población femenina. El 40 por ciento se concentra en las edades menores de 15 años, en tanto que los grupos de edades activas y reproductivas (15-64 años) representan el 55 por ciento y la fracción restante (un poco menos del 5 por ciento) corresponde a las personas de 65 años y más.

III.2 Las Poblaciones Etnicas

Los primitivos pobladores de Nicaragua, aunque con algunas divergencias entre los historiadores, lo ubican en la época cuaternaria, según estudio efectuado en una huella humana y de animales descubiertas en una capa arcillosa, existente al occidente de Managua (huellas de acahualinca).

Según algunas estimaciones (*Germán Romero Vargas, Los indígenas del Pacífico de Nicaragua*), a partir de las referencias de Gil González, Las Casas y Oviedo, a la

llegada de los españoles se encontraban fuertes núcleos de población en la franja del Pacífico (en lo que hoy se llaman departamento de Rivas, Masaya, León y Chinandega) una cifra cercana a los 500 mil habitantes.

La población aborígen, después del impacto de la conquista española como consecuencia inmediata se diezmo la población vertiginosamente en el siglo XVI hasta los 50 mil habitantes cifra que siguió bajando hasta el año 1610 donde se llegó a calcular aproximadamente unos 12 mil habitantes. Posterior a esa cifra la población aumentó por varias razones, entre las que se pueden mencionar las nuevas leyes, muchos de los abusos disminuyeron y las condiciones históricas habían cambiado.

Al finalizar el siglo XVI Nicaragua contaba con las siguientes poblaciones.

León: 150 vecinos españoles y más de un centenar de pueblos indígenas.

Granada: 200 vecinos españoles en su mayoría encomenderos.

Nueva Segovia: 400 vecinos españoles 100 mil habitantes indígenas.

Nueva Jaen (Río San Juan): 25 vecinos españoles y 80 mil habitantes indígenas.

El Realejo: 30 vecinos españoles y una población indígenas de miles de habitantes.

Actualmente entre el total de la población (5.5 millones de habitantes) se encuentran dos grandes grupos de pueblos indígenas: los que habitan en la región del caribe, en las Regiones Autónomas del Atlántico Norte y Sur: Miskitos, Sumos, Ramas, Garífonas y Criollos; y los pueblos indígenas indo hispanos que habitan en la zona del Pacífico, Centro, y Norte del País (de ascendencia Nahuatl, Matagalpa, Chorotega, Okan Sioux).

La captación de estos grupos a través de la historia estadística del país, se ha dado de una forma muy simple a través de los Censos y Encuestas. Esta captación ha obedecido al objetivo de conocer la distribución geográfica de la población, según la lengua materna, sin entrar a investigar con profundidad algunas características propias de estos grupos. El abordaje de las etnias en la producción estadística oficial del país, se puede resumir de la siguiente forma:

a) Censos Nacionales de Población y Vivienda 1950 y 1995

El primer Censo en Nicaragua se levantó en 1906, después le siguieron los censos de 1920, 1940, 1950, 1963, 1971 y 1995. Fue hasta en el censo de 1950, que se intenta cuantificar la etnicidad, usando como variable la población de 6 años y más, según la lengua o dialecto usado en el hogar, En 1995 se retoma la pregunta definiéndose para el segmento poblacional de 5 años y más, según la lengua que habla desde su niñez (ver recuadro y tabla No 1).

LENGUA MATERNA	
¿CUÁL ES LA LENGUA QUE HABLA DESDE LA NIÑEZ EN SU CASA?	
Español.....	<input type="checkbox"/> 1
Miskito.....	<input type="checkbox"/> 2
Sumo o Sumu.....	<input type="checkbox"/> 3
Inglés.....	<input type="checkbox"/> 4
Otro.....	<input type="checkbox"/> 5

Censo 1995

Tabla No1. Distribución de la Población de 5 años y más, según Lengua Materna.

Lengua Materna	1950	%	1995	%
Español	822,335	96.3	3,557,482	97.5
Miskito	20,723	2.4	60,784	1.6
Sumo	747	0.1	6,226	0.2
Ingles	10,399	1.2	20,932	0.6
Otro	209	0.0	1,884	0.1
Total	854,413	100.0	3,647,308	100.0

CNPV 1950-1995

Si bien la pregunta sobre lengua materna no es la más adecuada para identificar a los grupos étnicos y las poblaciones afro descendientes, ella permite hacer una aproximación en cuanto a la ubicación de los grupos étnicos de la Costa Atlántica, teniendo la limitación que no se capta a los grupos étnicos de la región del Pacífico en el caso específico de los “Subtiava” en el departamento de León y de los “Monimboseños” en el departamento de Masaya.

b) Encuestas de Medición de Nivel de Vida (EMNV)-Proyecto MECOVI.

En el año 1993 se realizó la Primera Encuesta de Medición de Nivel de Vida, cuyo propósito básico era integrar en un solo modelo un amplio conjunto de variables interrelacionadas entre sí y que fueran de utilidad en proporcionar elementos estadísticos para la política económica y social del país.

La representatividad de la Encuesta fue a nivel nacional, regiones (agrupaciones de departamentos) y Área Urbana y Rural.

“El tema de las Etnias no se abordó en esta encuesta”

Dentro del Proyecto MECOVI se han realizado dos EMNV, 1998 y 2001, las cuales han tenido representatividad a nivel nacional, por dominios (agrupación de departamentos) y por área de residencia, Urbana y Rural. El tamaño de la muestra fue de 4,676 viviendas.

Presentación del Tema de los indígenas: En la Sección 2 (característica y composición del hogar) se Incluyen las preguntas sobre lengua materna, idioma y auto identificación (ver recuadro).

LENGUA MATERNA/IDIOMAS		AUTOIDENTIFICACIÓN	
¿Cuál es la lengua que habla.... desde su niñez?	¿Qué otro idioma/lengua o dialecto habla....?	¿Con quién o donde aprendió....[RP8]?	A qué grupo indígena o mestizo pertenece:
Español.....1	Español.....1	Con la mamá o el papá.....1	Mestizo del pacífico.....1
Miskito.....2	Miskito.....2	Con los abuelos.....2	Mestizo costeño.....2
Mayagna/sumo.....3	Mayagna/sumo.....3	Con personas mayores de su comunidad.....3	Blanco.....3
Inglés.....4	Inglés.....4	En la escuela.....4	Criollo.....4
Otro, cuál?.....5	Otro, cuál?.....5	En el trabajo.....5	Creole/negro.....5
	Ninguno.....6	Centro especializado....6	Miskito.....6
		Otro, cuál?.....7	Mayagna/sumu.....7
			Rama.....8
			Otro, cuál?.....9

EMNV 2001

Esta encuesta permite obtener indicadores socioeconómicos y demográficos desagregados por etnia. A continuación se presentan algunas salidas extraídas de la base de la EMNV 2001.

TABLA N° 2. Distribución de la Población según la Lengua Materna

Lengua que habla desde su niñez	DISTRIBUCIÓN DE LA POBLACIÓN			
	En la Muestra		Expandido a Pob. Nacional	
	N°	%	N°	%
Español ²	21,742	95.32	4,989,811	95.87
Miskito	817	3.58	177,001	3.40
Mayagna/sumo	8	0.04	3,957	0.08
Inglés	238	1.04	32,033	0.62
Otro, cual	5	0.02	2,220	0.04
Total	22,810	100.00	5,205,023	100.00

EMNV-2001

² Los pueblos indígenas de habla hispana quedan incluidos en la categoría español

TABLA No. 3 Distribución de la Población según su Percepción de Pertenencia Étnica

A qué grupo indígena o mestizo pertenece:	DISTRIBUCIÓN DE LA POBLACIÓN			
	En la Muestra		Expandido a Pob. Nacional	
	Nº	%	Nº	%
Mestizo del pacífico ³	18,420	80.75	4,305,348	82.72
Mestizo costeño	657	2.88	106,591	2.05
Blanco	1,038	4.55	235,408	4.52
Criollo	1,491	6.54	290,930	5.59
Creole/negro	65	0.28	15,166	0.29
Miskito	786	3.45	171,432	3.29
Mayagna (sumu)	32	0.14	7,831	0.15
Rama	17	0.07	3,594	0.07
Otro, cual	92	0.40	10,115	0.19
No sabe	212	0.93	58,609	1.13
Total	22,810	100.00	5,205,023	100.00

EMNV-2001

c) Encuesta Nicaragüense de Demografía y Salud ENDESA 1998-2001

Las encuestas de Salud y en especial la ENDESA, se han venido implementando para conocer y comparar los cambios de los indicadores demográficos y de salud ocurridos en el tiempo y que impactan en la dinámica demográfica, salud de la mujer y de los niños.

En la ENDESA 1998, se utilizaron 3 cuestionarios: uno de hogar, un individual de mujeres y un individual de hombres.

“No se incluyó el tema de las etnias.”

En la ENDESA-2001 se realizaron dos cuestionarios, uno de hogares y un individual de mujeres. El tamaño de la Muestra en los hogares fue de 13,398 hogares de los cuales se completaron entrevistas en 11,328, mientras que en el de las mujeres, de 14,124 mujeres elegibles en los hogares seleccionados, 13,062 se entrevistaron. Ambas encuestas se encuentran desagregadas a nivel nacional, Departamental y urbano-rural.

Presentación del tema de las Etnias: En esta encuesta se incluye también las preguntas sobre lengua materna e idioma. Sin embargo, la mayor relevancia de la inclusión de la variable etnia con respecto a la EMNV 2001, es su representatividad a nivel departamental, siendo el volumen poblacional comprendido en esta encuesta casi triplica a esta.

³ La población indígena no caribeña está incluida en el grupo mestizo del Pacífico

LENGUA MATERNA	
¿CUÁL ES LA LENGUA QUE HABLA DESDE LA NIÑEZ EN SU CASA?	
Español.....	<input type="checkbox"/>
Miskito.....	<input type="checkbox"/>
Mayangna (Sumu).....	<input type="checkbox"/>
Inglés.....	<input type="checkbox"/>
Otro.....	<input type="checkbox"/>

ENDESA2001

TABLA N° 4. Distribución de la Población según la Lengua Materna

Lengua que habla desde su niñez	DISTRIBUCIÓN DE LA POBLACIÓN			
	En la Muestra		Expandido a Pob. Nacional	
	N°	%	N°	%
Español ⁴	58,765	95.8	4,991,617	95.9
Miskito	1,628	2.6	140,536	2.7
Mayagna/sumo	1	0.0	5,205	0.1
Inglés	600	1.0	41,640	0.8
Otro (menores de 5 años)	357	0.6	26025	0.5
Total	61,351	100.00	5,205,023	100.00

ENDESA 2001

d) Censos Nacionales VIII de Población y IV de Vivienda 2005.

La consideración de incluir las preguntas sobre criterios de pertenencia o de autorreconocimiento de las comunidades étnicas y de pueblos indígenas y afrodescendientes en el censo de población y vivienda de 2005, fue posible después de varios ensayos realizados en las diversas regiones y territorios marcadamente de población indígena y étnica incluyendo los resultados obtenidos con el censo experimental del 2004, toda esta actividad previa al censo contó con la participación plena de las organizaciones indígenas y comunidades étnicas como CRPIPCN (Consejos de Regiones de Pueblos Indígenas del Pacífico y Centro Norte), APRODIN Y Native Lands.

⁴ *Los pueblos indígenas de habla hispana quedan incluidos en la categoría español*

Se organizaron 2 encuentros con líderes comunales para formar los Comité de Apoyo y Seguimiento de las Comunidades Étnicas, Pueblos Indígenas y Afrodescendientes, sensibilizados sobre: las Generalidades del Censo de Población y Vivienda 2005, el funcionamiento de los Comités de Apoyo y Seguimiento CAS, estructura de la boleta censal e identidad y cultura indígena, insumos básicos para la seminarios de sensibilización de la población indígena y afrodescendiente.

A partir de estos encuentros se llevaron a cabo 37 eventos de sensibilización dirigido a 1300 líderes de las Comunidades Étnicas, Pueblos Indígenas y Afrodescendientes, en León (Sutiaba), Masaya (San Juan de Oriente, Nindirí, Monimbó), Rivas (Salinas de Nagualapa, Nancimí, Ostional, Urbaite) Matagalpa (San Dionisio, San Ramón, La Dalia, Matagalpa, Sébaco, Muy Muy), Jinotega, Ocotol, Someto, Rosita, Bonanza, Bluefields (Laguna de Perlas, Corns Island, Isla Pequeña, Karavvala), Ocotol (Mozonte), Somoto (San Lucas, Telpaneca, Totogalpa, San José de Cusmapa), Puerto Cabezas, Prinzapolka y VVaspán.

Entre las acciones de los Comité de Apoyo y seguimiento estuvo la de concientizar a la población de las comunidades étnicas y los pueblos indígenas de responder las preguntas censales con una visión positiva de pertenecer a una comunidad étnica o pueblo indígena, que permita elaborar políticas de desarrollo a partir de los datos censales.

En ese sentido, el autorreconocimiento constituye un rasgo de identidad y consiste en permitir que cada persona del país diga si se considera **indígena** o de alguna **comunidad étnica**, de acuerdo a su propio parecer. Este criterio presenta una ventaja adicional, y es que disminuye o minimiza la apreciación del empadronador, haciendo la información obtenida durante el período censal, más objetiva y real.

Aunque el genérico para denominar a estos colectivos podría ser el de Grupos Étnicos, en el caso de Nicaragua de acuerdo con el consenso de los representantes que participaron en el Encuentro: “Mapeo de Pueblos Indígenas y de Concertación con Representantes de Pueblos Indígenas y Grupos Étnicos, VIII Censo Nacional de Población y IV de Vivienda” de febrero 5 y 6 de 2004, se estableció y acordó que para efectos del proyecto censal, ellos se denominarán PUEBLOS INDÍGENAS en el caso de la Costa Pacífica y Centro Norte, y, COMUNIDADES ÉTNICAS en el de la Costa Atlántica.

Así, los Pueblos Indígenas corresponden a los siguientes: Xiu – Sutiaba; Nahoas – Nicaraos; Chorotegas – Nahuas – Manges, y, Cacaopera- Matagalpa.

Y las Comunidades Étnicas a: Rama; Mayangna –Sumu; Miskitu; Mestizos de la Costa Caribe; Garífuna y, Creole (kriol).

Con base en los planteamientos anteriores se incluyeron tres preguntas, que si bien, por un lado, aumentarían el número de preguntas en el formulario censal con todas las consecuencias que de ello se derivan, podrían, por otra parte, contribuir a una mejor captación de estos colectivos.

1. Pertenencia:

- ✓ **Objetivo:** Identificar a las personas, en todo el territorio nacional, que se reconocen pertenecientes a una comunidad étnica o pueblo indígena.

AUTOIDENTIFICACION	
A cuál de los siguientes pueblos indígenas o etnias pertenece (.....)	
1	<input type="checkbox"/> Rama
2	<input type="checkbox"/> Garifuna
3	<input type="checkbox"/> Mayangna-Sumu
4	<input type="checkbox"/> Miskitu
5	<input type="checkbox"/> Ulwa
6	<input type="checkbox"/> Creole(Krio)
7	<input type="checkbox"/> Mestizo de la Costa Caribe
8	<input type="checkbox"/> Xiu-Sutiava
9	<input type="checkbox"/> Naho-Nicarao
10	<input type="checkbox"/> Chorotega –Nahua-Mange
11	<input type="checkbox"/> Cacaopera-Matagalpa
12	<input type="checkbox"/> Otro
13	<input type="checkbox"/> No sabe

2. Colectivo al que pertenece:

- ✓ **Objetivo:** Establecer exactamente el pueblo indígena o la comunidad étnica a la que pertenecen las personas que se identificaron como tales.

PERTENENCIA	
¿(...) se considera perteneciente a un pueblo indígena o a una etnia ?	
1	<input type="checkbox"/> Sí
2	<input type="checkbox"/> No

3. Lengua o idioma hablado:

- ✓ **Objetivo:** Obtener información acerca del uso del idioma o lengua materna que hablan las personas que se identificaron como pertenecientes, (en el caso que sea diferente del Español o Castellano), con el fin de conocer el grado de conservación o no de la misma y realizar análisis posteriores y programas educativos de revitalización cultural, entre otros.

LENGUA O IDIOMA HABLADO	
¿(...) habla la lengua o el idioma del pueblo indígena o etnia a la que pertenece ?	
1	<input type="checkbox"/> Sí
2	<input type="checkbox"/> No

IV. ALGUNOS FACTORES ASOCIADOS A LAS POBLACIONES INDIGENAS

En esta parte del trabajo se hará mención de algunas características que para efecto del estudio se quiere presentar diferencias que existen y que son importantes para interpretar la situación social que prevalece entre las poblaciones indígenas y la población nacional, tales diferencias se enfocaran en los contexto sociodemográficos haciendo uso de indicadores sobre las condiciones sobre dotación de servicios básicos en la vivienda, tenencia de radio y televisión, nivel educativo y demográficos.

La información básica que se utilizará es la que se deriva de la Encuesta Nicaragüense de Demografía y Salud, que se ejecutó entre julio y diciembre del año 2001, por ser una de las fuentes más recientes y de mayor representatividad, (611 unidades primarias de muestreo cuyo rendimiento de la muestra facilitó la entrevistas en 11,328 hogares, 13,060 entrevistas completa de mujeres en edad reproductiva, además de la información de 58,209 miembros del hogar).

La operacionalización de las variables, para efecto de realizar las comparaciones se agruparon todas las personas que declararon en la pregunta ¿Cuál es el idioma o lengua que habla desde su niñez? algunas de las lenguas perteneciente a un grupo étnico con el fin de compararlas con los indicadores de la población nacional.

Respecto a la información sobre las condiciones habitacionales se asignó a las viviendas las características sobre la lengua materna del jefe del hogar (la encuesta selecciona al hogar principal en la vivienda para la realización de la entrevista) siempre como una aproximación de la construcción de una variable habitacional relacionada a los grupos étnicos.

IV.1 Indicadores de la vivienda y de los hogares

Los resultados de las comparaciones reflejan que los servicios básicos más importantes, como la disponibilidad de agua servida en red pública, disponibilidad de servicios higiénicos adecuados y disponibilidad de electricidad en las viviendas de los grupos étnicos dista mucho de llegar a niveles de la población nacional, incluso las diferencias de disponibilidad de agua por red pública en las viviendas habitadas por estas minorías son 44.5 puntos menores que las de la población nacional.

Indicadores de servicios básicos en las viviendas ENDESA '01		
Indicador	Etnias	Población Total
Disponibilidad de agua por la red pública	18.6	63.1
Disponibilidad de Inodoro	15.7	26.2
Disponibilidad de Luz Eléctrica	54.7	72.6

El nivel de bienestar de una población también se puede medir por la disponibilidad de bienes de consumo duradero ya que indirectamente define el nivel socioeconómico de la vivienda u hogar e indirectamente a sus miembros, en particular hay dos bienes que son importantes tanto como medio de comunicación como nivel de bienestar, si se considera que el acceso a los medios noticiosos, educativos, culturales y de comunicación es moderadamente alto por el 56.6 por ciento de los hogares con jefe indígenas tienen acceso a una radio, aunque bastante menos que el resto de la población, la situación se ve en mayor desventaja con respecto al televisor 31 por ciento vs. 59 por ciento.

Porcentajes de viviendas con bienes ENDESA '01		
Indicador	Etnias	Población Total
Radio	56.6	81.0
Televisión	31.2	59.4

La educación entre las poblaciones indígenas y el resto de la población visto a través de la tasa de analfabetismo de la población de 10 años y más, reflejan diferencias mínimas e insignificantes, en ambos casos este indicador se mantiene cercano al 20 por ciento, aunque un poco mayor el de los indígenas (25 vs 22 por ciento).

El nivel de educación es uno de los indicadores más usado, para explicar los cambios de conducta de los individuos. Solo la tercera parte de los adolescentes indígenas de 13 a 17 años tiene aprobado en nivel de primaria, cifra que se alcanza el 60 por ciento en el caso de la población total, así mismo el 19 por ciento de los jóvenes indígenas entre los 18 y 24 años están listos para entrar a la universidad, siendo una tercera parte para los jóvenes en la población total.

Indicadores de educación ENDESA'01 (porcentajes)		
Indicador	Etnias	Población Total
Tasa de analfabetismo de la población de 10 años y más	25.0	22.0
Población de 13 a 17 años con primaria aprobada	37.5	59.4
Población de 18 a 24 años con secundaria aprobada	18.9	33.4

IV.2 Indicadores Demográficos

El nivel de la fecundidad reflejada en tasa global de fecundidad, que es conocida como el número de hijos que en promedio tendría cada mujer al final de su vida reproductiva.

En el contexto nacional este indicador se presenta de tres hijos por cada mujer, entre las mujeres indígenas es de dos hijos más que pueden llegar a tener durante su vida reproductiva. En el panorama por área de residencia indica que es en las áreas rurales donde se presentan los mayores valores, llegándose a estimar hasta más de tres hijos que tendrán las mujeres rurales indígenas.

Indicadores demográficos ENDESA '01		
Indicador	Etnias	Población Total
Tasa global de fecundidad	5.3	3.2
Urbana	3.5	2.6
Rural	7.5	4.4
Tasa de Mortalidad en la niñez	73.4	59.4
Tasa de mortalidad en la niñez, según características educativas de la madre		
Sin educación	91.2	72.0
Primaria 1-3	125.2	46.0
Primaria 1-4	65.9	40.0
Secundaria	41.2	26.0

Respecto a la tasa de mortalidad en la niñez (niños entre las edades de 0 años y cinco años) esta se presenta con un mayor valor entre los hijos de las mujeres indígenas, (73.4 por mil vs 59.4 por mil) entre los hijos de las mujeres a nivel nacional, al analizar este indicador con los años de estudios de la madre (la educación de las madres es una de las variables que explica en buena parte el descenso de la mortalidad en la niñez) da evidencia del comportamiento teórico que se debe esperar de este indicador que disminuye a medida que aumenta la educación de la madre en ambos caso se presenta el mismo comportamiento, ahora tal y como se espera estos valores son mayores entre las madres indígenas que entre las madres no indígenas.

IV.3 Conclusiones

La representatividad de las poblaciones étnicas en las fuentes de información tratadas en los censos de población y vivienda y las encuestas de hogares realizadas por el Instituto Nacional de Estadísticas y Censos, da pautas para concluir lo siguiente:

- ✓ Aunque se reconoce el esfuerzo que ha venido realizando el instituto de integrar en los censos y encuestas de hogares preguntas que sirvan para abordar las diferenciaciones étnicas entre las poblaciones nacionales principalmente la relevancia otorgada en el último censo de población y vivienda que se realizó en el año 2005 donde se realizaron 37 Reuniones con grupos étnicos, todavía se tiene muchas limitaciones en el abordaje de la temática donde las conceptualizaciones sobre las variables operacionalizadas en los instrumentos de investigación no se adecuan para ciertas poblaciones étnicas.

- ✓ Las investigaciones de campo realizadas para el estudio de las poblaciones étnicas, adolecen de conocimiento sobre la situación actual del tamaño y composición por sexo de las poblaciones étnicas, aún cuando en el último censo (2005), se incorporaron nuevos elementos sobre éstos grupos, todavía se adolece de un marco muestral que permita identificar la ubicación geográfica de las poblaciones indígenas, ya que la cartografía censal no fue definida con el fin de delimitar territorialmente los grupos étnicos.
- ✓ La inclusión y construcción de indicadores a partir de las preguntas sobre lengua materna, sin mediar criterios analíticos-estadísticos y de selectividad de los grupos étnicos, más aún, sin tener una línea base que de cuenta de las diferenciaciones en los pesos de estos grupos en las poblaciones étnicas y nacional, se puede llegar a conclusiones erróneas que más bien pueden servir para distorsionar la realidad étnica, a pesar de las limitaciones podemos mencionar que las poblaciones indígenas presentan los siguientes factores de vulnerabilidad:
 - a) Bajos niveles de educación primaria y secundaria.
 - b) Mayor número de hijos de las mujeres indígenas que el resto de las mujeres en edad reproductiva
 - c) Tasa de mortalidad en la niñez superior en los hijos(as) de las mujeres indígenas, independiente del nivel educacional de éstas.
 - d) Falta de acceso a una mayor cantidad de servicios de primera necesidad, tales como red de agua potable, servicios sanitarios adecuados (inodoros) y servicios de energía eléctrica.

IV.4 Recomendaciones

A la luz de las evidencias empíricas encontradas en el presente trabajo se pretende dejar constancia de las siguientes recomendaciones siempre con el ánimo de mejorar los sistemas de información institucional, así como dar pasos importantes en el manejo conceptual y teórico de las investigaciones de campo, es decir censos y encuestas.

Realizar propuestas concretas para aumentar los estudios de los grupos étnicos en las investigaciones de campo (censos y encuestas) del Instituto considerando las particularidades y experiencias de cómo se han investigado las poblaciones indígenas en el pasado.

Tales como:

- Reconocer el avance logrado en el conocimiento y manejo de la forma operativa de las variables propias de los grupos étnicos, considerando los cambios ocurridos en los criterios de medición de las condiciones étnicas en

los hogares en las últimas encuestas, conociendo sus limitaciones y ventajas, principalmente lo relacionado a la siguiente temática:

- a- Lengua o idioma materno
 - b- Idioma en el hogar
 - c- Costumbres tradicionales como la vestimenta, etc.
 - d- Cultura
 - e- Auto-identificación
 - f- Rasgos físicos, etc.
-
- Preparar un proyecto que tenga entre sus objetivos la preparación (en la medida que la cartografía lo permita) un marco maestro sobre las poblaciones indígenas que sirva para el futuro desarrollo de las investigaciones de campo, dicho marco debe considerar lo que actualmente se ha realizado en este campo, como una aproximación territorial de las poblaciones indígenas, el mapa de REGIONES INDÍGENAS.
 - Elaborar un menú de indicadores sociodemográficos de las poblaciones indígenas enfatizando en aquellos tópicos que permitan tener una visión actual sobre las condiciones de vulnerabilidad de estos grupos y que ayuden a entender y ampliar el conocimiento de su dinámica demográfica y social teniendo como fuente de datos primarios el censo de población y vivienda 2005.

**V. ESTRATEGIA DEL INEC HACIA EL FUTURO CON EL TEMA DE LAS
ETNIAS**

- En el contexto de la reactivación del Sistema de Estadísticas Nacional (SEN), elaborar una estrategia consensuada con los diferentes sectores y actores sociales relacionados con el tema de las etnias para la captación más visible de este grupo vulnerable a través de los censos y el sistema de encuestas de hogares y los registros continuos.
- Aprovechar particularmente las Encuestas de Demografía y Salud (ENDESA) por su representatividad a nivel Departamental, para captar mas información sobre etnicidad.
- Aprovechar las encuestas de Medición de Nivel de Vida (EMNV), ya que éstas permiten vincular pobreza (con la metodología relativa al agregado de consumo) y etnia, con el agregado del comportamiento demográfico en estos contextos.
- En la reactivación de las estadísticas vitales, se coordinará con los organismos participantes para inclusión de la etnicidad a través de los instrumentos de captación (partidas de nacimiento y defunción).

VI. BIBLIOGRAFIA

Cultura indígenas de Nicaragua, tomo I 2da edición, HISPAMER 2004.

Samuel Kirkland Lothrop, Las culturas indígenas prehispánicas de Nicaragua y Costa Rica.

Jaime Incer Barquero, Nuevo enfoque sobre la distribución de grupos indígenas

Germán Romero Vargas, Los indígenas del Pacífico de Nicaragua.

MINSA-OPS, Evaluación nacional del decenio de salud de los pueblos indígenas y comunidades afrocaribes de Nicaragua, (1995-2004).

INEC. Formularios de: ENDESA 1998-2001, EMNV 1998-2001.

INEC. Resumen Censal. Managua 1996, pag 2-4

INEC-MECOVI. Encuesta de Medición de Nivel de Vida (EMNV- 2001).

INEC-MINSA. Informe final ENDESA-2001.

OPS. Inequidades en Salud de los Pueblos Indígenas de Nicaragua (propuesta de proyecto). Managua, Septiembre 2002

MARENA. Plan de Acción Ambiental. Caracterización de los pueblos Indígenas. Managua 2000.